



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

July 2022

中國 產品危害 每月小結 簡報

2022 年七月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as batteries including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. federal flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如包括鋰電池在內的電池以及其它電子和電器產品，違反美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，兒童產品含鉛過量，因小部件而導致窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

22-764	The ceramic pulleys used in the switchblade and drifter kiteboarding kites can cause the bridle line connection to break, which reduces performance in steering and control of the kite, causing the kiteboarder to lose control of the kite, posing an injury hazard. 用於 彈簧刀和漂流風箏 的 瓷製滑輪 會使韁繩連接斷裂，從而減弱風箏導航和控制的能力，致使漂流風箏者對風箏失去控制，構成受傷危害。
22-192	The fabric playhouses and play tents fail to meet an industry flammability standard for these products, posing a risk of burn injuries to children. 織物劇場和遊戲帳篷 不符合對這些產品的行業阻燃標準，對兒童構成燒傷風險。
22-186	The weld attaching the hammock stand to the base can break, posing a fall hazard. 連接 吊床架 和底座的 焊接 會斷裂，構成跌倒危害。
22-758	The tent's stove jack ring can deteriorate when exposed to high temperatures from contact with a stove pipe and create smoke inside the tent, posing a risk of injury from smoke inhalation. 帳篷的爐頂環 因和爐管接觸而暴露在高溫下會鏽蝕，從而在帳篷內產生煙霧，構成由於吸入煙而受傷的風險。

22-185	<p>The multipurpose helmets do not comply with the positional stability and retention system requirements of the U.S. CPSC federal safety standard for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.</p> <p>多功能頭盔不符合美國消費安全委員會的聯邦自行車頭盔位置穩定性和保持系統要求安全規定。頭盔在遇到衝撞時不能起到保護作用，構成頭部受傷風險。</p>
22-183	<p>There is a risk of battery fires with the electric unicycles. Consumers are urged to stop using the unicycles due to fire hazard.</p> <p>用於電動獨輪平衡車的電池有著火風險消費者被告誡由於構成火災危害，應停止使用獨輪平衡車。</p>
22-757	<p>The utility terrain vehicles' cockpit rear panel between the seats and the cargo bed can overheat and melt the plastic, posing a fire hazard.</p> <p>多用途地形車位於座椅和貨箱之間的座艙後板可能會過熱而熔化塑料部分，構成火災危害。</p>
22-755	<p>The 9-drawer chests are unstable if they are not anchored to the wall, posing tip-over and entrapment hazards that can result in death or serious injuries to consumers.</p> <p>九屜衣櫥如果不固定在牆上的話會不穩，構成翻倒和羈絆危害，從而導致消費者死亡和嚴重受傷。</p>
22-181	<p>The pom poms on the touch book can detach, posing a choking hazard to young children.</p> <p>可觸摸書上的絨球會脫落，對幼兒構成氣管堵塞危害。</p>